

**Consejo de Seguridad**

Sexagésimo primer año

*Provisional***5372^a** sesión

Martes 14 de febrero de 2006, a las 11.20 horas

Nueva York

Presidente: Sr. Bolton. (Estados Unidos de América)

Miembros: Argentina Sr. Mayoral
China Sr. Li Junhua
Congo Sr. Ikouebe
Dinamarca Sra. Løj
Eslovaquia Sr. Burian
Federación de Rusia Sr. Denisov
Francia Sr. de La Sablière
Ghana Nana Effah-Apenteng
Grecia Sr. Vassilakis
Japón Sr. Kitaoka
Perú Sr. De Rivero
Qatar Sr. Al-Nasser
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte Sr. Thomson
República Unida de Tanzania Sr. Manongi

Orden del día

La situación relativa a Haití

Informe del Secretario General sobre la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (S/2006/60)

La presente acta contiene la versión literal de los discursos pronunciados en español y de la interpretación de los demás discursos. El texto definitivo será reproducido en los *Documentos Oficiales del Consejo de Seguridad*. Las correcciones deben referirse solamente a los discursos originales y se enviarán firmadas por un miembro de la delegación interesada e incorporadas en un ejemplar del acta, al Jefe del Servicio de Actas Literales, oficina C-154A.



Se abre la sesión a las 11.20 horas.

Aprobación del orden del día

Queda aprobado el orden del día.

La cuestión relativa a Haití

Informe del Secretario General sobre la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (S/2006/60)

El Presidente (*habla en inglés*): Deseo informar al Consejo de que he recibido una carta del representante de Haití en la que solicita que se le invite a participar en el debate sobre el tema que figura en el orden del día del Consejo. Siguiendo la práctica habitual, propongo que, con el consentimiento del Consejo, se invite a ese representante a participar en el debate sin derecho a voto, de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Carta y el artículo 37 del reglamento provisional del Consejo.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Por invitación del Presidente, el Sr. Mèrorès (Haití) toma asiento a la mesa del Consejo.

El Presidente (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad comenzará ahora el examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo de Seguridad se reúne de conformidad con el entendimiento alcanzado en sus consultas previas.

Los miembros del Consejo tienen ante sí el documento S/2006/60, que contiene el informe del Secretario General sobre la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití. Los miembros del Consejo también tienen ante sí el documento S/2006/97,

que contiene el texto de un proyecto de resolución preparado en el curso de las consultas previas del Consejo.

Deseo informar a los miembros de que se han introducido modificaciones en el cuarto párrafo del preámbulo del proyecto de resolución. Por consiguiente, el cuarto párrafo del preámbulo reza lo siguiente:

“Acogiendo con beneplácito los progresos logrados hasta el momento en el proceso político de Haití e instando a todos los haitianos a que continúen participando en él y acepten pacíficamente sus resultados.”

Entiendo que el Consejo está dispuesto a proceder a la votación del proyecto de resolución, en su forma oralmente revisada. A menos que escuche objeciones, someteré ahora a votación el proyecto de resolución.

Al no haber objeciones, así queda acordado.

Se procede a votación ordinaria.

Votos a favor:

Argentina, China, Congo, Dinamarca, Francia, Ghana, Grecia, Japón, Perú, Qatar, Federación de Rusia, Eslovaquia, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Unida de Tanzania, Estados Unidos de América.

El Presidente (*habla en inglés*): Se han emitido 15 votos a favor. Por consiguiente, el proyecto de resolución, en su forma oralmente revisada, ha sido aprobado por unanimidad como resolución 1658 (2006).

El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día. El Consejo seguirá ocupándose de la cuestión.

Se levanta la sesión a las 11.25 horas.